

**Татьяна Викторовна Дубровская,
Виктория Алексеевна Макеева**
Пензенский государственный университет

Языковая актуализация национальной идентичности в медийном дискурсе

Рассмотрена категория идентичности, предложена методика анализа медийного дискурса, актуализирующего национальную идентичность, определены некоторые способы ее языкового выражения.

Ключевые слова: национальная идентичность, медиа, языковые средства, дискурс.

**Tatiana V. Dubrovskaya,
Viktoria A. Makeeva**
Penza State University

National identity and its linguistic articulations in the media discourse

The paper focuses on the category of identity as well as offering a technique that can be employed to analyse the media in terms of national identity. The authors define some linguistic resources used to construct national identity.

Keywords: national identity, media, linguistic resources, discourse.

Проблема национальной идентичности и вопрос межнациональных отношений приобретают актуальность в связи с такими конфликтогенными явлениями, как массовая миграция, рост транснациональных компаний, доступность глобальной сети Интернет. Дискурсивные механиз-

мы конструирования межнациональных отношений были выявлены в нашем исследовании [Политический., 2017]. Здесь обратимся к материалам медийного дискурса.

Национальная идентичность не является врожденной чертой, а проистекает из приобретенного осознания группой людей общности культуры, исторической памяти, языка, национального характера, стереотипов поведения, представлений о геополитическом месте страны в мире, ее культурно-цивилизационных характеристиках и т. д. [Гаджиев, URL]. Исследователи отмечают роль языка, который конструирует глубокую часть идентичности для себя самого и окружающих [Joseph, 2006: 486]. Иными словами, национальная идентичность создается в значительной мере средствами языка и в коммуникативных процессах.

В настоящее время популярность набирает *YouTube* канал *TED talks*. *TED* (аббревиатура от англ. *technology, entertainment, design*) – американский частный некоммерческий фонд, проводящий ежегодные конференции в г. Лонг-Бич (Калифорния, США). Его миссия состоит в распространении уникальных идей (*ideas worth spreading*), а избранные лекции доступны на веб-сайте (<https://www.ted.com/about/our-organization>). Темы лекций разнообразны: наука, искусство, дизайн, политика, культура, глобальные проблемы, технологии и т. д. Выступающие – эксперты из разных стран: спикеры в той или иной мере позиционируют себя как носителей определенных национальных идентичностей.

Самый очевидный способ классифицировать языковые средства, эксплицирующие национальную идентичность, может опираться на выделенные уровни языка. Рассмотрим пример. Выступление канадки *Robyn Giffen* называется *Identifying Yourself Through Language* (<https://youtu.be/mr68goQ1d0s>). Робин рассказывает о ряде ситуаций, в которых актуализировалась ее национальная идентичность. Исходя из этих описаний, можем отметить

прежде всего релевантность **фонетических и лексических средств**. Так, особенности произношения Робин становятся причиной отнесения ее к группе «американцы»: *He told me: "It's your A's. I'm American, so I recognized the accent"*. Говоря о лексике, Робин приводит пример уникального канадского слова *toque*, обозначающего вязаную шерстяную шапку. В британском и американском английском языке для обозначения такой шапки используют слово *beanie*. Таким образом, использование разных названий одного и того же предмета маркирует канадца или англичанина / американца.

Очевидно, однако, что конструирование национальной идентичности не сводится к применению специфических языковых средств. Оно происходит и на более высокой ступени организации высказывания – **дискурсивными способами**. Мы выделяем три уровня дискурсивного конструирования национальной идентичности: **содержательный, коммуникативный и металингвистический** [Дубровская, 2015]. С точки зрения содержания высказываний язык выступает инструментом для создания модальных высказываний о ценностях и убеждениях, определяющих идентичность говорящего. Объектом оценки может стать сама национальная идентичность, как в случае с Робин, которая выражает нежелание казаться американкой: *Although I was laughing outwardly, on the inside a part of me was quite concerned about this. I do NOT want to sound American.*

Коммуникативный уровень реализации национальной идентичности связан категориями вежливости, иронии, категоричности, неопределенности. Каждая из них может выступать маркером национальной идентичности.

Кроме того, язык и коммуникация могут выступать в качестве предмета рефлексии, и происходит металингвистическая деятельность: говорящий осмысливает роль языка в самоидентификации и свое место по отношению

к другим национальностям: *...Spelling with the extra U is in fact quite Canadian <...> And while this does serve **to link us to the British, it separates us linguistically from Americans.***

Вопросы национальной идентичности не утратят актуальности в ближайшее время. Смещение акцентов в национальной самоидентификации, размытость государственно-территориальных границ, общее массмедийное пространство приводят к процессам гибридизации национальной идентичности, которые требуют изучения, в том числе с точки зрения языковой актуализации.

Литература

1. Гаджиев К.С. Национальная идентичность: концептуальный аспект. URL: http://vphil.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=400
2. Дубровская Т.В. 'I was the first Westerner, the only English person': дискурсивное конструирование национальной идентичности // Вестн. РУДН. Сер.: Лингвистика. 2015. № 2. С. 25–40.
3. Политический, юридический и массмедийный дискурс в аспекте конструирования межнациональных отношений Российской Федерации: колл. моногр. / Т.В. Дубровская, Е.К. Рева, Е.А. Кожемякин, Я.А. Ярославцева и др.; под общ. ред. Т.В. Дубровской. М.: Флинта, 2017.
4. Joseph J.E. Identity and language // Encyclopedia of Language and Linguistics. Amsterdam: Elsevier, 2006. Pp. 486–492.